

841  
к 43

P-P

1012/—

КИЕВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ  
им. А.М.ГОРЬКОГО

На правах рукописи

КИРАЛЬ Сидор Степанович

УДК 883.3 /092 Терлецкий/

ЛИТЕРАТУРНО-КРИТИЧЕСКОЕ И ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОЕ НАСЛЕДИЕ  
О. ТЕРЛЕЦКОГО И ЕГО МЕСТО В ИДЕЙНО-ЭСТЕТИЧЕСКОЙ  
БОРЬБЕ НА УКРАИНЕ 70-90-х ГОДОВ XIX ВЕКА

Специальность 10.01.03 - литература народов СССР  
/украинская литература/  
10.01.10 - журналистика

А в т о р е ф е р а т  
диссертации на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук

Київський педагогічний  
інститут ім. О. М. Горького  
БІБЛІОТЕКА

Киев - 1985

НБ НПУ  
імені М.П. Драгоманова



100313172

Работа выполнена на кафедре украинской литературы Киевского государственного педагогического института им.А.М.Горького

Научный руководитель - доктор филологических наук, ст.науч.сотр.  
Института литературы им.Т.Г.Шевченко АН УССР  
ПОГРИБЕННИК Ф.П.

Официальные оппоненты: доктор филологических наук, профессор  
ФЕДЧЕНКО П.М.  
кандидат филологических наук, доцент  
ЛЕНИСКИХ И.А.

Ведущая организация - Черновицкий ордена Трудового Красного Знамени  
государственный университет

Защита состоится "24" марта 1985 года в 15<sup>00</sup> часов  
на заседании специализированного совета К.113.01.03 при Киевском  
государственном педагогическом институте им.А.М.Горького /252030,  
Киев-30, ул.Пирогова,9, актовый зал/.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Киевского го-  
сударственного педагогического института им.А.М.Горького

Автореферат разослан "25" февраля 1985 года

Ученый секретарь  
специализированного совета

М.Я. ПЛЮЩ - М.Я. ПЛЮЩ

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы. Исследование творческого наследия революционных демократов, к которым принадлежит Остап Степанович Терлецкий /1850-1902/, было и остается одной из важных задач, стоящих перед советской литературоведческой наукой.

В.И. Ленин неоднократно подчеркивал, что обращение к опыту прошлого имеет большое значение для настоящего, для анализа закономерностей современности. "Без ясного понимания того, - писал В.И. Ленин, - что только точным знанием культуры, созданной всем развитием человечества, только переработкой ее можно строить пролетарскую культуру - без такого понимания нам этой задачи не разрешить"<sup>1</sup>. На это нацеливают ученых-обществоведов решения XXVI съезда КПСС и последующих пленумов ЦК, постановления ЦК, посвященные вопросам идеологической работы, литературы и искусства<sup>2</sup>.

Терлецкий - представитель революционной западноукраинской интеллигенции, которая, выступив в 70-х гг. прошлого века в сложных общественно-политических условиях, боролась за культурный прогресс в общественной и духовной жизни. Он не только усвоил

<sup>1</sup> Ленин В.И. Задачи союзов молодежи. - Полн. собр. соч., т. 41, с. 304.

<sup>2</sup> См.: Материалы XXVI съезда КПСС. - М., 1981; О литературно-художественной критике: Постановление ЦК КПСС 21 января 1972 г. - В кн.: КПСС в резолюциях и решениях съездов, конференций, пленумов ЦК. М., 1978, т. II, с. 29-33; О дальнейшем улучшении идеологической, политико-воспитательной работы: Постановление ЦК КПСС 26 апреля 1979 г. - КПСС в резолюциях... - М., 1981, т. 13, с. 352-368; Черненко К.У. Утверждать правду жизни, высокие идеалы социализма: Речь на юбилейном пленуме правления Союза писателей СССР. - Правда, 1984, 26 октября.

идеи русской революционной демократии, но и был ознакомлен с трудами классиков марксизма, материалами I Интернационала. Терлецкий одним из первых в Галиции выступил активным пропагандистом социалистических идей. Как литературный критик Терлецкий ратовал за создание глубоко народных, высокодейных реалистических произведений.

Жизнь и деятельность Терлецкого, как писал И.Франко, "ценна и важна для нас именно тем, что ему было суждено жить, и терпеть, и оказывать определенное влияние в Галицийской Руси в пору тяжелого перелома и в конечном итоге суждено пасть одной из жертв этого перелома"<sup>1</sup>.

Преданностью народному делу, всесторонней эрудицией, предельной честностью и скромностью, стремлением всегда жить для общества Терлецкий завоевал глубокое уважение и любовь своих современников. Дружбой с ним дорожил И.Франко, к его авторитетному мнению прислушались М.Драгоманов, М.Павлик, О.Маковой, О.Кобылянская и другие. Терлецкий первым обратил внимание на писательский талант Н.Кобылянской, способствовал ее вхождению в украинскую литературу. Тесные узы творческого содружества связывали Терлецкого и видного революционного демократа С.Подоллинского, лично знавшего К.Маркса.

Историко-литературная ценность творческого наследия Терлецкого бесспорна, так как оно создавалось в один из сложных периодов становления и развития украинской революционно-демократической критики и публицистики и является своеобразным звеном, соединившим демократическое направление в литературно-общественной жизни Галиции с революционно-демократическим.

<sup>1</sup> Франко І.Я. Др. Остап Терлецький. Спомини і матеріали. - Збір. творів: У 50-ти т. К., 1982, т. 33, с. 304.

Однако до сих пор наследие Терлецкого не было предметом углубленного исследования, не обрало в отдельном издании, тогда как обстоятельное изучение жизни и творчества Терлецкого дает возможность представить объективную и более полную картину живо-го историко-литературного процесса 70-90-х гг. XIX века, понять консолидацию тех сил, которые были двигателями общественного прогресса, определить роль и место творческой индивидуальности этого литератора в истории украинской культуры.

Историография вопроса. Первая попытка оценить общественную жизнь и творческое наследие Терлецкого сделана И.Франко в статье "Др. Остап Терлецький. Спомини і матеріали" /1902/. Ввиду отсутствия необходимых источников И.Франко дал только "горсть воспоминаний и материалов", подчеркнув, что фундаментальный труд о Терлецком еще ждет своего исследователя.

К сожалению, имя Терлецкого почти полвека было несправедливо забыто. Лишь во второй половине 50-х и в 60-е гг. о Терлецком упоминают в своих монографиях и статьях М.Бернштейн, М.Возняк, А.Дей, И.Ленисьок, И.Дорошенко, В.Дмитрук, Е.Кирилюк, А.Пашук, И.Стебун, С.Щурат, рассматривая проблемы истории украинской литературной критики, журналистики, творчества С.Подольского, И.Франко, М.Павлика. Они делают первые попытки оценить деятельность Терлецкого как литературного критика, публициста, общественного деятеля.

В этот период появляются также работы С.Злупко, В.Сокуренко, А.Лисенко, В.Ткаченко, касающиеся общественно-политических, экономических, государственно-правовых взглядов Терлецкого<sup>I</sup>.

<sup>I</sup> Лисенко О.Я. Суспільно-політичні погляди О.Терлецького. - В кн.: З історії вітчизняної філософської та суспільно-політичної думки. К., 1959, с.22-42; Ткаченко В.А. Украинская демократическая

В последнее время интерес к творческому наследию Терлецкого заметно возрос. Как критик, публицист, общественный деятель Терлецкий фигурирует в исследованиях А.Ассоновой, И.Басса, С.Возняка, А.Дея, И.Иванько, Н.Калениченко, А.Каопрука, Д.Остриянина, А.Пашука, С.Трусевича, но все же деятельность Терлецкого во всей ее полноте до сих пор не была предметом специального научного исследования.

Цель исследования заключается в комплексном изучении литературно-критической, издательско-журналистской и публицистической деятельности Терлецкого в неразрывной связи с прогрессивными общественно-культурными тенденциями 70-90-х гг. XIX века.

Исходя из этой общей цели, в диссертации предпринята попытка решить следующие задачи: выявить основные тенденции и факторы, повлиявшие на формирование революционно-демократического мировоззрения Терлецкого; определить основные критерии оценок Терлецием литературных явлений; раскрыть его литературно-эстетические взгляды и их значение для идейно-эстетической борьбы на Украине 70-90-х гг. XIX в.; охарактеризовать издательско-журналистскую деятельность Терлецкого и проследить, как созревали его публицистические концепции, насколько тесной была связь публицистических выступлений с экономической мыслью в Галиции в 70-80-х гг. XIX века /В.Навроцкий и О.Терлецкий/: Автореф.дис. ... канд.экон.наук. - К., 1963; Сокуренок В.Г. Демократическое учение о государстве и праве на Украине во второй половине XIX в. /М.Драгоманов, С.Подолинский, О.Терлецкий/. - Львов, 1966; Злущко С.М. Економічна думка на Україні. Нарис історії економічної думки на західноукраїнських землях в другій половині XIX ст. - Львів, 1969; Его же: Літературно-громадські зв'язки Івана Франка з Остапом Терлецьким. - В кн.: Іван Франко. Статті і матеріали. Львів, 1970, вип. II, с.28-34.

ний Терлецкого о практических вопросах социально-политической жизни того времени; осмыслить идейно-тематическую направленность, проблемное содержание публицистики Терлецкого, характерные черты его мастерства.

Методология и методика исследования. Исходной методологической основой работы явились труды классиков марксизма-ленинизма, материалы XXV и XXVI съездов КПСС, постановления ЦК КПСС по вопросам идеологической работы, литературы и искусства.

Основные методы исследования predetermined целью и задачами, спецификой предмета диссертации. В ней использованы описательный, сопоставительный, историко-типологический, историко-функциональный и другие методы.

Научная новизна работы заключается в том, что в ней впервые объектом монографического исследования стала общественная деятельность, литературно-критическое и публицистическое наследие Терлецкого в неразрывной связи с контекстом его эпохи.

В диссертации определено место Терлецкого в истории революционно-демократической критики, публицистики и журналистики, изложены взгляды и принципы, которыми он руководствовался в своей литературно-критической и публицистической деятельности.

Уточнены и по-новому истолкованы уже известные научной общественности некоторые факты и положения мировоззренческого характера, которые ранее рассматривались без надлежащей связи с творчеством Терлецкого. В связи с этим сделана попытка периодизации сложного пути формирования его общественно-политических взглядов.

Выявленные в процессе исследования архивные материалы - неизвестные письма Терлецкого к В.М.Смирнову, М.Бучинскому, И.Франко и др., отрывки незаконченных статей, фольклористические запи-

си - позволили глубже проникнуть и проанализировать творческое наследие Терлецкого в целом.

На основании архивных и опубликованных источников впервые создана научная хронологическая канва жизни и творчества Терлецкого в виде приложения к диссертации.

Объект и источниковая база исследования. Материалом исследования явилось прежде всего как опубликованное, так и рукописное литературно-критическое и публицистическое наследие Терлецкого, его работы историко-литературного характера, многочисленный эпистолярный.

С целью сравнения, дополнительной аргументации, выявления личного вклада Терлецкого в разработку тех или иных проблем эстетики, общественно-политической мысли диссертант обращался также к выступлениям И.Франко, М.Павлика, М.Драгоманова, В.Навроцкого, И.Билка, частично Леся Украинки, П.Грабовского, периодической печати второй половины XIX века /выборочно/.

Для воссоздания отдельных вех жизненного пути Терлецкого, определения объема его творческого наследия, определения степени его участия в общественно-культурной жизни использовались архивные материалы, документы Центрального государственного архива литературы и искусства СССР /ЦГАЛИ СССР/, Центрального государственного архива Октябрьской революции, высших органов государственной власти и органов государственного управления СССР /ЦГАОР СССР/, Центрального государственного исторического архива УССР в г.Львове /ЦГИАЛ УССР/, Центрального государственного исторического архива УССР в г.Киеве /ЦГИАК УССР/, Государственного архива Ивано-Франковской области УССР /ГИАИФ УССР/, Львовского областного государственного архива УССР /ЛОГА УССР/, отделов рукописей Института литературы им.Т.Г.Шевченко АН УССР /ИЛ АН УССР/, Львов-



ской научной библиотеки им. В. Стефаника АН УССР /ЛНБ АН УССР/,  
Центральной научной библиотеки АН УССР /ЛНБ АН УССР/.

Практическое значение исследования состоит в том, что его результаты способствуют более глубокому изучению на научно-документальной основе дооктябрьской революционно-демократической критики, публицистики и журналистики, могут быть использованы при разработке теоретического курса по истории литературной критики в вузовской практике преподавания, при разработке узловых проблем литературной критики и публицистики.

Научное описание автографов Терлецкого, комментарии и аннотации к ним, библиография литературы о его жизни и деятельности в подготовленном /в соавторстве с А. Дзвобаном/ библиографическом указателе "Остап Терлецький", принятом к печати издательством Львовской научной библиотеки им. В. Стефаника АН УССР, могут оказать помощь при исследовании философской, общественно-политической, эстетической мысли на Украине в 70-90-х гг. XIX века, а также при подготовке к изданию его литературно-критического, публицистического и эпистолярного наследия, в котором давно назрела необходимость.

Материалы и выводы диссертации содержат новые данные для критики положений современного буржуазного литературоведения, фальсифицирующего историю украинской литературы.

Апробация работы. Результаты исследования излагались и обсуждались на итоговых научных конференциях преподавателей Киевского государственного пединститута им. А. М. Горького /1982-1984/; на конференции молодых ученых, посвященной 1500-летию Киева /Киев, май 1982 г./; на республиканской научно-теоретической конференции, посвященной 100-летию украинского профессионального театра /Кировоград, сентябрь 1982 г./.

В Институте литературы им.Т.Г.Шевченко АН УССР обсуждена и принята к печати /в коллективной монографии "Очерки по истории украинской литературной критики"/ глава "Остап Терлецкий - литературный критик".

Результаты исследования использовались диссертантом при чтении лекций по курсу истории литературной критики на филологическом факультете Киевского государственного педагогического института им.А.М.Горького.

Структура работы. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, описки основной использованной литературы и неопубликованных источников, трех приложений: 1/ основные даты жизни и деятельности О.С.Терлецкого; 2/ дополнительный комментарий к работе И.Франко "Др.Остап Терлецький. Спомини і матеріали"; 3/ избранные неопубликованные письма Терлецкого к В.Смирнову,И.Франко, в редакцию журнала "Світ" .

#### КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во введении обосновывается выбор темы диссертации, определяется ее актуальность и научная новизна, цель, основные задачи и методика исследования, дается историография вопроса, излагаются марксистско-ленинские методологические предпосылки работы, указываются источники фактического материала.

В первой главе в результате комплексного, системно-целостного анализа трудов Терлецкого литературно-критического, литературно-исторического характера, его эпистолярия освещаются литературно-эстетические взгляды Терлецкого и указывается на их значимость в идейно-эстетической борьбе на Украине последней четверти XIX века.

Исходя из того, что исследование литературно-критических взглядов Терлецкого, как и его наследия в целом, становится воз-

можным только при условии уяснения мировоззрения Терлецкого, автор кратко характеризует процесс формирования революционно-демократического мировоззрения критика и публициста, в котором определяющую роль сыграли идеи социализма, русская революционная демократия, творчество Т.Шевченко, а также контакты с С.Подольским.

В диссертации подчеркивается, что критерии оценок Терлецким литературных явлений вызревали под непосредственным влиянием идей материалистической эстетики русских революционных демократов, в частности, основных положений "реальной критики". Так, лейтмотивом статьи "Галицько-руський нарід і галицько-руські народовці" /1874/ была мысль о том, что литература должна служить народу, защищать его интересы, освещать злободневные социальные вопросы. Терлецкий ратовал за литературу "живых идей, живых взглядов на мир, живого реализма", "новых идеалов"<sup>1</sup>. Как справедливо отмечает И.Иванько, Терлецкий "во многом близок к взглядам русских революционных демократов в раскрытии социального назначения искусства"<sup>2</sup>.

Этим объясняется тот факт, что Терлецкий - первый среди революционных демократов в Галиции - подверг резкой критике литературную продукцию писателей "москвофильской" и "народовокой" ориентации за оторванность от жизни, за чрезмерное внимание к прошлому.

В названной статье, как и в других работах Терлецкого, социологическая доминанта выразилась в осознании им идеологически не-

<sup>1</sup> Терлецкий О. Галицько-руський нарід і галицько-руські народовці. - Правда, 1874, с.760,762. Далее в тексте при ссылках на эту статью будем указывать только страницу. - С.К.

<sup>2</sup> См.: Идеиные связи украинских и русских революционных демократов. - К., 1981, с.189-190.

примиримых направлений, представляющих определенные классы: с одной стороны - писатели - выразители чаяний трудящихся, с другой - писатели - защитники интересов господствующих классов. Вместе с тем критик избегал социологической односторонности, учитывал эстетическую функцию художественного произведения, качество формы, ее соответствие идейному содержанию.

Социально-классовое понимание народности литературы выразилось в требовании Терлецкого использовать богатства народной речи. Критик ставил прогресс литературы в прямую зависимость от ее языковой основы. Вслед за Н.Чернышевским Терлецкий осудил так называемое "язычие", культивация которого, по мнению критика, тормозила развитие литературы на народной основе.

Революционно-демократический подход Терлецкого к решению языковой проблемы, занимавшей литературных критиков в 70-90-х гг. XIX в., очевиден и в его борьбе за фонетическое правописание, и в оценке литературного значения альманаха "Русалка Дністровая". Произведения М.Шашкевича, И.Вагилевича, Я.Головацкого, написанные "мушкетерским" языком, Терлецкий считал началом новой, народной литературы в Галиции.

Закономерным в концепции реализма и народности Терлецкого является вопрос о связи литературы с фольклором. В противовес буржуазно-либеральным эстетам, критик заострял внимание на социальном содержании фольклора, что отразилось и на характере записей народных песен самим Терлецким.

Признавая значительную роль фольклора в развитии подлинно народной литературы, критик вместе с тем осуждал эпитонские произведения, авторы которых слепо подражали образцам народного творчества. Такая трактовка Терлецким проблемы связей фольклора и литературы имела концептуальное значение, так как, с одной сторо-

ны, подчеркивала роль творческой индивидуальности писателя, а с другой — была направлена против примитивизма этнографических беллетристов — бытописателей и либерально-буржуазных поэтов-имитаторов.

Особое звено в литературно-эстетической концепции критика составляют оценки творчества Т. Шевченко. В противовес примитивному, поверхностному толкованию поэзии Кобзаря представителями буржуазно-либеральной критики Терлецкий одним из первых в Галиции акцентировал внимание именно на социальных идеях его произведений, что четко прослеживается в его трактовке исторической тематики в творчестве Т. Шевченко.

В Т. Шевченко Терлецкий видел народного певца, глубоко понимавшего психологию простого народа, непревзойденного мастера стиха. Волею за Н. Добролюбовым он также назвал Кобзаря "первым и самым большим народным поэтом в целой почти Европе" /с. 749/.

На материале исследования общественно-культурных связей Терлецкого с Ю. Федьковичем в диссертации освещаются существенные моменты не только литературно-эстетических взглядов Терлецкого, но и идейно-эстетической борьбы на Украине 60-70-х гг. XIX века. Письмо Терлецкого от июня 1867 г. к львовской молодежи свидетельствует, что в это время в Галиции уже вызревают элементы недовольства "народовокой" "эстетической критикой", не сумевшей по достоинству оценить творчество Ю. Федьковича.

В главе отмечается важность и научная объективность оценок Терлецким творчества Ю. Федьковича. Ему удалось более четко, по сравнению с другими современниками, уловить то общее, что объединяло Ю. Федьковича как поэта с Т. Шевченко, и в то же время выявить как значительные творческие возможности, так и определенную ограниченность социального звучания стихотворений буковинского певца.

Терлецкий первым в дооктябрьском литературоведении объективно подошел к решению вопроса о влиянии Т.Шевченко на Ю.Федьковича как поэта.

Анализ архивных и опубликованных материалов показал, что именно Терлецкому, а не Е.Партицкому, как утверждалось ранее, принадлежит главная роль в издании стихотворений Ю.Федьковича, вышедших в Коломые в 1867 г.

Особенно важное место в системе литературно-критических взглядов Терлецкого занимает вопрос о литературно-общественных связях Галиции и Восточной Украины. Рассматривая эту проблему в социально-политическом аспекте, критик утверждал идею единства украинской литературы. При этом он отмечал ведущую роль творчества писателей-надднепрянцев в развитии народности и реализма в литературе Галиции. Терлецкий полагал, что Восточная Украина благотворно влияла на литературное и культурное развитие Галиции, начиная уже с 30-х гг. XIX века.

Терлецкий одним из первых в истории украинского литературоведения правильно указал на главную причину упадка общественной и литературной жизни Галиции периода 40-50-х гг. - "десятилетнего антракта" /И.Франко/, которая заключалась в ослаблении благотворного влияния Восточной Украины на Галицию после разгрома Кирилло-Мефодиевского братства.

В работе рассматриваются оценки Терлецким творчества отдельных писателей Надднепрянской Украины. Подробно анализируется оставшееся в рукописи исследование критика "Українське село в драмах Карпенка-Карого". Несмотря на отмеченные И.Франко недостатки данной статьи, она представляет собой интересную попытку прогрессивной критики конца XIX века осветить главные аспекты творчества великого украинского драматурга.

В главе акцентируется внимание на глубоких суждениях Терлецкого по поводу литературных явлений, на его концепции народности и реализма. Анализируя пьесу "Чумаки" И. Карпенко-Карого, Терлецкий указал на наличие в ней элементов дидактизма и морализаторства, против которых вела активную борьбу революционно-демократическая критика конца XIX - начала XX века, обосновал при этом свое понимание главной эстетической проблемы - отношения искусства к действительности, в решении которой он исходил из материалистических позиций. Суждения Терлецкого по этому поводу созвучны мыслям Н. Чернышевского /"прекрасное - это жизнь"/ и И. Франко /"у нас единственный кодекс эстетический - жизнь"/.

Литературно-критические статьи Терлецкого не лишены отдельных недостатков, а некоторые его положения не всегда глубоко аргументированы, что объясняется как уровнем современной ему литературоведческой науки, так и субъективными факторами. Однако главное то, что в толковании коренных проблем, решаемых эстетической мыслью 70-90-х гг. XIX века, Терлецкий исходил из позиций революционной демократии и тем самым способствовал утверждению реализма и народности в украинской литературе второй половины XIX века.

Во второй главе основное внимание уделено характеристике издательско-журналистской деятельности Терлецкого, тесно связанной с развитием передовой общественно-политической мысли как в Галиции, так и на Восточной Украине. Освещение этого вопроса дает возможность более глубоко проникнуть в процесс формирования общественно-политического мировоззрения критика и публициста, раскрыть классовость, идейную насыщенность его выступлений.

Терлецкий придавал большое значение печатному слову, глубоко осознавал его роль в борьбе за передовое мировоззрение, за прогресс в общественно-культурной жизни, науке и литературе. На про-

тяжении всей своей жизни он проявлял интерес к развитию украинской революционно-демократической журналистики.

Как редактор Терлецкий впервые проявил себя, еще будучи гимназистом при издании рукописной газеты "Зірка", выходившей в Станиславе с 1865 г. /с некоторыми перерывами/ до 1878 г. Анализ сохранившихся архивных экземпляров газеты убеждает в том, что в 1865-1867 гг. "Зірка" была единственным периодическим изданием, которое знакомило галицийскую молодежь с лучшими произведениями украинской литературы. Они способствовали сплочению гимназистов на ниве общественно-культурной деятельности, заключавшейся, во-первых, в собрании образцов народного творчества, во-вторых, в интересе к литературному творчеству на "мужицком" языке.

В диссертации впервые прослеживается и редакторско-издательская деятельность Терлецкого в период учебы во Львовском университете/1868-1872/: подготовка к печати газеты "Сторожа", сатирического листка "Громадський дзвін".

Новым этапом в издательско-журналистской деятельности Терлецкого является середина 70-х гг. В 1874-1875 гг. Терлецкий вместе с С.Подолынским ведет усиленную организаторскую работу по подготовке к изданию украинского заграничного социалистического журнала в Вене. Редактором его должен был стать Терлецкий. К сожалению, в силу ряда обстоятельств этот замысел не был осуществлен.

В 1875 г. Терлецкий и С.Подолынский издают в Вене первые украинские социалистические брошюры, так называемые "метелики", являющиеся первым шагом на пути развития революционно-демократической периодики, украинской научно-популярной литературы.

Привлекая архивные и малоизвестные материалы, автор диссертации стремился показать значение венских брошюр в политическом



воспитании народных масс, в частности, проживающих на территории Галиции; этими брошюрами оба публициста посеяли там "первые зерна социализма" /М.Павлик/.

В диссертации уотанавливается и авторство переводов на украинский язык брошюр русских революционных народников /"Хитрая механика", вышедшая под названием "Правда", "Сказка о четырех братьях"/. Всесторонний анализ источников дает основание предполагать, что Терлецкий принимал непосредственное участие в переводе указанных брошюр на украинский язык.

Незаурядные способности Терлецкого - издателя и журналиста - высоко ценил И.Франко. Он часто советовался с Терлецким, прислушивался к его авторитетному мнению и с 1878 г. стремился приобрести его к изданию революционно-демократической периодики. В подтверждение сказанному в работе раскрыты роль и участие Терлецкого в подготовке "Молота", "Дрібної бібліотеки", газеты "Нова основа", журнала "Товариш".

Диссертант рассматривает не только практическую деятельность Терлецкого-издателя и журналиста, но и его теоретические суждения о классовой природе прессы в буржуазном обществе, о ее значении в пропаганде передового мировоззрения. Терлецкий предъявлял суровые требования к содержанию и форме изданий для народа, был противником развития украинской печати, ограниченной узконациональными рамками. Это особенно четко выразилось в отрицательной оценке программы газет "Світло" и "Хутір", которые предполагал издавать П.Кулиш.

Во второй половине 80-90-х гг. Терлецкий внимательно следил за развитием украинской революционно-демократической периодики, всячески поддерживал ее организатора И.Франко. В отличие от М.Драгоманова и М.Павлика, он сумел трезво оценить участие И.Франко в

газета "Зоря", возглавляемой Ем.Партицким, воспринимая это не как измену И.Франко своим идеалам, а как своеобразный тактический шаг, преследовавший определенную цель: завоевать народовскую прессу изнутри.

Издательско-журналистская деятельность Терлецкого была плодотворной, ощутимо влияла на развитие общественной мысли. Его по праву следует назвать среди тех, кто стоял у истоков революционно-демократической периодики, боролся за ее функционирование, способствовал ее дальнейшему развитию.

В третьей главе исследуется идейно-тематическая направленность, проблемное содержание публицистики Терлецкого, ее связь с практическими вопросами социально-политической жизни 70-90-х гг. XIX века, определяются характерные черты мастерства Терлецкого-публициста.

Проведенный анализ свидетельствует о том, что Терлецкий на основе передового мировоззрения, прогрессивных научных идей вместе с И.Франко и М.Павликом создавал новую, революционно-демократическую публицистику. Терлецкий - публицист постоянно держал в поле зрения злободневные вопросы общественно-политической, культурной и социальной жизни. Его выступления в "Правді", "Молоді", "Світі", "Вольном слове" формировали общественную мысль, вызвали значительный интерес читательской аудитории, будили ее к активной борьбе за социальное и национальное освобождение.

На конкретном материале /опубликованном и архивном/ раскрываются основные тематические линии публицистики Терлецкого. В работе отмечается, что, исходя из четких классовых позиций, Терлецкий еще до выступлений И.Франко и М.Павлика подверг резкой критике идейно-политическую платформу "москвофилов" и "народовцев".

В разоблачении морального убожества, верноподданничества, в

раскрытия сущности "симпатий" "москвофилов" в царской России Терлецкий развивал традиции Н.Чернышевского.

Не менее резко и бескомпромиссно публицист подошел к оценке общественно-политической деятельности "народовцев", поэтому редакция "Правды" приостановила публикацию статьи "Галицько-руський нарід і галицько-руські народовці" /1874/.

Терлецкий точно определил классовую природу народовской теории "этнографического отмежевания". Утверждая, что возрождение, самостоятельность какого-либо народа, в том числе и украинского, немислимы без тесных контактов с другими народами, Терлецкий одним из первых в Галиции резко осудил "эксклюзивный национализм" "народовцев". Ему вообще была чужда идеология национализма, в какой бы форме она ни проявлялась.

Показав "языковой" антагонизм "москвофилов" и "народовцев", Терлецкий пришел к следующему логическому выводу: социальные корни их идеологической платформы одни и те же. Не без влияния Терлецкого позже это отметит и И.Франко в статье "Критичні письма о галицькій інтелігенції" /1878/.

Публицистическое оружие Терлецкого донимало и духовенство, которое составляло в Галиции большую часть буржуазной интеллигенции и неоднократно являлось объектом критики со стороны И.Франко и М.Павлика. Заслуга Терлецкого-публициста состоит в том, что еще в начале 70-х годов XIX века он заострил внимание на материальной и моральной эксплуатации крестьян духовенством.

Характерной особенностью публицистического наследия Терлецкого является присущая ему активная пропаганда социалистических идей. Как свидетельствуют его выступления перед студенческой аудиторией в Вене, сохранившиеся в отрывках, содержание изданных им социалистических брошюр и в особенности защитительная речь на

судебном процессе во Львове в 1878 г., Терлецкий глубоко верил в победу социализма, которая гарантирует трудящимся социальное и политическое равноправие, экономический и культурный прогресс.

Судьба простого крестьянина – одна из главных тем творчества украинских писателей второй половины XIX – начала XX века. Постоянно волновала она и Терлецкого-публициста, уроженца Галиции, где крестьянство составляло основную часть населения.

Будучи яростным противником всяческих форм эксплуатации человека человеком, Терлецкий категорически отвергал измышления буржуазных ученых-экономистов, которые видели главную причину экономического бедствия крестьян в их "моральных недостатках". Реакционную сущность буржуазной теории "отрезвления народа" публицист со всей полнотой разоблачил в статье-рецензии "Лихва на Буковині" /1878/, показав истинные причины нищеты крестьян, в том числе и порождающие ростовщичество: грабег со стороны государства, эксплуатация крестьян духовенством, помещиками, большие налоги за "волю" 1848 года. Как справедливо отмечает С.Возняк, в этой работе Терлецкий одним из первых в Галиции попытался с материалистических позиций подойти к анализу социальных проблем того времени<sup>I</sup>.

В данной статье-рецензии Терлецкий показал весь трагизм жизни крестьян, раскрыв антинародную, грабительскую сущность австро-венгерской социально-государственной машины. Здесь во всю силу проявился политический характер публицистики Терлецкого. Анализ архивных источников подтверждает, что именно революционное содержание статьи-рецензии "Лихва на Буковині" явилось главной причиной конфискации сборника "Молот" цесарской цензурой.

<sup>I</sup> Возняк С.М. У боротьбі за дружбу народів /Проблема нації і національних відносин в ідеології української революційної демократії останньої чверті XIX – початку XX ст./ - Львів, 1981, с.35.

В фокусе публицистики Терлецкого находился постоянно крестьянский вопрос не только в Галиции, но и за ее пределами. Об этом свидетельствуют статьи, напечатанные в газете "Вольное слово", отрывки статей, оставшихся в рукописи, которые также рассматриваются в работе.

В результате кропотливого изучения необходимых материалов и источников публицист сделал ряд интересных выводов и критических замечаний относительно крестьянского движения в Австро-Венгрии, имеющих принципиально важное значение не только в системе общественно-политических взглядов самого Терлецкого, но во взглядах украинской революционной демократии последней четверти XIX - начала XX века.

Незаурядность публицистического таланта Терлецкого сказывалась и в активном реагировании на все новые явления в общественно-политической жизни его времени. Это подтверждают, в частности, его статьи на рабочую тематику, которые высоко ценил И.Франко. Статья "Робітнича плата і рух робітничий в Австрії в послідніх часах" /1881/, как и выступления И.Франко, определяли радикальное направление журнала "Світ".

В диссертации исследуется степень изучения Терлецким рабочего движения в Австро-Венгрии, научная ценность и политическая актуальность его суждений и выводов по этому поводу, которые заключали в себе практические рекомендации относительно тактики ведения борьбы рабочими.

Терлецкий был убежден, что необходимым условием успешного развития рабочего движения является создание рабочей партии, которая бы "стройно вела всю массу рабочих", то есть превратила бы их борьбу из стихийной в организованную<sup>I</sup>. У Терлецкого нет

<sup>I</sup> Мак В. /Терлецкий О./ Борьба партий и движение рабочих в Австрии /Письма из Вены/. - Вольное слово, 1882, № 41, с.11.

конкретной характеристики роли и задач такой партии, но уже сама постановка вопроса, первоочередного в рабочем движении конца XIX — начала XX века, свидетельствует о глубоком осознании публицистом необходимости создания такой партии.

Терлецкий призвал рабочих бороться и за политические свободы: печати, выборов, собраний и так далее. Он твердо верил в способность пролетариата свергнуть капиталистический строй, т.е. подошел к пониманию роли пролетариата как могильщика капитализма и создателя нового строя: "время, что после этого акта настанет — уже наше"<sup>I</sup>. В этих, как и в других высказываниях Терлецкого, ощущается влияние трудов К.Маркса, Ф.Энгельса /"Капитал", "Манифест Коммунистической партии"/, идей I Интернационала.

Отношение Терлецкого к русско-украинским и украинско-польским общественно-культурным связям предполагает разработку контактов интернационального плана, являющихся важным фактором межнационального взаимодействия прогрессивных революционно-демократических сил России, Украины и Польши. Высказывания Терлецкого о характере связей передовой украинской и польской молодежи в 30-40-х годах XIX века, его оценки некоторых явлений русской литературы, признание ее огромной роли в развитии реализма и народности в украинской литературе свидетельствуют о том, что он был интернационалистом в лучшем смысле этого слова.

Анализируя идейно-тематическое содержание публицистики Терлецкого, диссертант впервые раскрывает отдельные черты стилистического мастерства Терлецкого-публициста. На конкретном материале показано значение в публицистическом жанре таких элементов архитектоники, как зачин, фрагмент, концовка. Зачин, например,

<sup>I</sup> Центральный государственный исторический архив УССР в г.Львове, ф.362, оп.2, ед.хр.98, л.4.

занимает в большинстве случаев минимальную часть в статьях Терлецкого, выполняет оценочно-психологическую функцию.

В искусстве Терлецкого-полемиста обращают внимание умение использовать факт, выявить противоречия в суждениях своих оппонентов, удачное и умеренное цитирование отдельных отрывков работ противника. Ведя полемику, Терлецкий стремится вскрыть гносеологические корни критикуемых им явлений.

В своей публицистике Терлецкий мастерски совмещает логическое и образное начало, творчески использует богатства как украинской, так и инсаянчной фразеологии, эмоционально-экспрессивную лексику. Свообразием отличается и синтаксическая организация языка публицистики Терлецкого, лингвостилистические приемы /риторический вопрос, анафора, повелительное наклонение глаголов и так далее/. Стилистическое своеобразие статей Терлецкого соответствует их идейно-тематическому направлению, жанровой специфике.

В заключении подводятся итоги проведенного в диссертации исследования литературно-критического, публицистического наследия Терлецкого, его издательско-журналистской деятельности.

Осуществленный в работе анализ позволяет сделать следующие выводы:

1. В период 70-80-х гг. XIX века Терлецкий оказывал ощутимое влияние на формирование передового мировоззрения своих современников, в том числе И.Франко и М.Павлика.

2. Деятельность Терлецкого тесно связана с зарождением и развитием революционно-демократической критики, публицистики и журналистики в Галиции. Она была своеобразной подготовительной почвой, на которой позже появились наполненные новым содержанием, революционными идеями труды И.Франко, М.Павлика и других революционных демократов второй половины XIX - начала XX века.

3. Литературно-критические выступления Терлецкого сыграли определяющую роль в утверждении материалистической эстетики в украинской критике последней четверти XIX века. Как историк литературы он впервые в украинском литературоведении обратился к ряду работ обзорно-синтетического характера, стремясь рассматривать литературу как некую систему в тесной связи с общественной жизнью.

4. Терлецкий, журналист и публицист, сыграл огромную роль в пропаганде идей социализма, дружбы народов, в разоблачении пороков капиталистической действительности. Он одним из первых в украинской публицистике решительно и бескомпромиссно поставил вопрос о решении социальных проблем. Вся его жизнь - яркий пример преданного служения делу родного народа, идеям прогресса человечества.

Основные положения диссертации отражены в следующих работах автора:

1. Украинская критика 90-х - 900-х годов о творчестве И.Карпенко-Карого /И.Франко, О.Терлецкий/. - В кн.: 100-річчя українського театру корифеїв. Тези доп. і повід. звіт.наук.конф. /Одеса, лист.1982 р./. - Одеса-Кіровоград, 1982, с.51-53 /на укр.язикє/.

2. О.Терлецкий о творчестве И.Карпенко-Карого /на материале неопубликованной статьи "Українське село в драмах Карпенка-Карого"/. - В кн.: Українська драматургія і театр в сім'ї братніх культур. Тези доп. і повід. наук.-теорет.конф., присв. 100-річчю українського професійного театру /Кіровоград, вересень 1982/. Кіровоград, 1982, с.156-159/на укр.язикє/.

3. К вопросу об идейно-эстетической концепции О.Терлецкого /на материале работы "Галицько-руське письменство 1848-1866 рр."/ - В кн.: Традиції і новаторство в українському літературному процесі: Зб.наук.праць. К., КЛДІ, 1983, с.98-111 /на укр.язикє/.



4. Ю.Федькович и О.Терлецкий / к вопросу об общественно-культурных связях/. - В кн.: Юрій Федькович. Тези доп. республ. наук. конф., присв. 150-річчю з дня народж. видатного письменника-демократа і громадського діяча Ю.Федьковича /Чернівці, 18-20 жовт. 1984 р./, Чернівці, 1984, с. 77-78 / на укр. языке /.
5. Тропы Остапа Терлецького. - Лютень, 1984, № 12, с.93-95.

*Ю. Федькович*

Подп. к печ. 2.01. 25' Формат 60-24/8 Бумага *оберт.* печ. офс.

Усл. печ. л. 1,41 Уч.-изд. л. 1 Тираж 100

Зак. 5-1033 Бесплатно

---

Киевская книжная типография научной книги. Киев, Репина, 4.